



## Comité Directivo de la Comunidad Portside AB 617

### Agenda de Reunión + NOTAS

27/6/2023

5:00 pm - 7:00 pm

Reunión Virtual vía Zoom

[Haga clic aquí para los materiales](#)

### Objetivos de la Reunión

- Revisar y votar sobre la formación y el alcance de trabajo de tres (3) subcomités
- Recibir actualización del Puerto de San Diego sobre la Implementación de la Estrategia Marítima de Aire Limpio
- Reciba actualizaciones del Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de San Diego (SDAPCD) sobre los esfuerzos de monitoreo del aire de la comunidad
- Conozca y brinde comentarios sobre la estrategia de implementación de carga sostenible en los condados de San Diego y Imperial de la Asociación de Gobiernos de San Diego (SANDAG)
- Discutir la carta de apoyo propuesta con respecto a la solicitud de subvención federal del Puerto de San Diego, Caltrans, y SANDAG para el proyecto Harbor 2.0

### Resumen de Acciones Tomadas

- Aprobación de notas de la reunión del 23/05/23 y la agenda de la reunión de junio.

### Agenda

#### I. Bienvenida (Chuy Flores y Ana Cuevas-Flores, Co-Facilitadores)

5:00 pm

- a. Repaso de los Objetivos de la Reunión y la Agenda
- b. Lista de asistencia miembros de Comité Directivo
- c. Actualizaciones generales
  - i. **Peter Nguyen** de UC Davis compartió que la fecha límite para la encuesta para las partes interesadas involucradas en la implementación de AB 617 se **extendió hasta el 21 de julio**. Se sugiere a los miembros del Comité Directivo a proporcionar comentarios completando la encuesta. Los residentes que participen participarán para ganar una rifa.
  - ii. **Jason Golumbfskie-Jones** de la Marina de los EE. UU. explicó el proceso descrito en la Declaración de impacto suplementario para actualizar el análisis para mejorar las instalaciones del puerto base para tres portaaviones de clase NIMITZ en NAS North Island. Compartió que la Marina está iniciando un proceso de revisión ambiental de dos años para abordar los requisitos actuales. Las reuniones públicas están programadas para el 27, 28 y 29 de junio. Los comentarios públicos se pueden enviar en el sitio web de la Marina.
  - iii. **Domingo Vigil** del Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de San Diego (SDAPCD) anunció que el Distrito recibió una solicitud de permiso de US Development Clean Fuels Group que propone la instalación de 9 vías férreas y 5 puntos fijos de carga de camiones en la comunidad de Portside para transferir combustible directamente desde vagones de tren hasta camiones cisterna. SDAPCD preparó una carta de comentarios que se compartió con el Comité una vez finalizada. Domingo también anunció que el Distrito está desarrollando un Proceso de Planificación Estratégica y está buscando la opinión del público para desarrollar su plan estratégico a largo plazo. Se alienta a los miembros del CSC a brindar su opinión y obtener información sobre los foros de la comunidad aquí.
  - iv. **Liliana Núñez** de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB) anunció que se acaba de enviar un aviso público para el borrador del Blueprint 2.0, un



documento de orientación para la implementación de AB 617. Los talleres públicos se llevaron a cabo los días 7, 11 y 18 de julio ( en español).

- v. **Tim Garrett** de la Asociación de Gobiernos de San Diego (SANDAG) anunció que se realizará un taller virtual el 29 de junio a las 6:00 p. m. para responder preguntas sobre el Plan Regional 2025.
- vi. **Nick Paul** compartió que SDAPCD organizará un taller el 29 de junio como parte del programa Air Toxic Hotspots para la instalación de Pacific Ship para proporcionar una actualización anual sobre su progreso para sus plantas de reducción de riesgos.

**II. Aprobar Resumen de la reunión de 23/5/2023 y la agenda de hoy 5:10 pm**

- a. Moción para aprobar las notas de la reunión de marzo y la agenda de esta noche sin cambios por **Nick Paul**.
  - i. Secundada por un **Silvia Calzada**.
  - ii. MOCION APROBADA por unanimidad

**III. Punto de Acción: Aprobación de formación y Alcance del Trabajo de los Subcomités 5:15 pm**

- a. [Enlace a la presentación](#)
- b. El personal de SDAPCD y el equipo de facilitación proporcionaron un resumen de la formación y el alcance del trabajo de los subcomités del Comité de Portside. Luego, los miembros del Comité Directivo votaron para aprobar la formación y el alcance del trabajo de los tres subcomités.
- c. Preguntas y comentarios
  - i. **Montserrat Hernández** preguntó cómo puede el CSC asegurar un equilibrio de representación en cada uno de los subcomités.
    - (A) **Domingo Vigil** estuvo de acuerdo en que este es un punto muy importante para considerar y recordó a los miembros que no tienen que permanecer en un solo subcomité y pueden unirse a otros según lo permita su tiempo. No hay una lista oficial de miembros del subcomité, y el equipo puede preguntar sobre las preferencias de los miembros e informar al grupo para garantizar la representación.
  - ii. **Nick Paul** mencionó que los miembros de la comunidad en National City han expresado su preocupación de que no hay monitoreo en National City. Nick preguntó si esto es algo que el subcomité de monitoreo puede priorizar.
    - (A) **Domingo Vigil** respondió que APCD está trabajando activamente para poner en marcha sitios en National City. Están trabajando en dos sitios, uno en el estacionamiento de vehículos recreativos de la Marina y el otro en el Museo Train Depot, aunque el progreso es más lento de lo esperado.
  - iii. Moción para aprobar la formación y el alcance del trabajo de los subcomités por **Dr. Stephanie Yoon** y secundada por **Sandy Naranjo**. La moción fue aprobada con 14 “Sí”, 0 “No” y 0 “Abstención”.

**IV. Actualización: Implementación de la estrategia de aire limpio marítimo 5:35 pm  
(Puerto de San Diego)**

- a. [Enlace a la presentación](#)
- a. **Renee Yarmy** presentó un resumen de sus logros hasta la fecha en el avance de sus iniciativas de electrificación portuaria y carga limpia bajo la Estrategia Marítima de Aire Limpio. Los miembros del comité compartieron comentarios y preguntas sobre la actualización.
- b. Preguntas y comentarios
  - i. No preguntas o comentarios



- V. **Actualización: Monitoreo del aire comunitario en el puerto (SDAPCD)** 6:05 pm
- a. [Enlace a la presentación](#)
  - b. **David Sodeman** revisó los datos en la comunidad y abordó las preocupaciones de la comunidad. Los miembros del Comité Directivo y los asistentes participaron en una encuesta para brindar comentarios sobre las futuras reuniones trimestrales sobre datos.
  - c. Preguntas y comentarios
    - i. **Joy Williams** mencionó que además de los informes trimestrales, APCD debería considerar informar incidentes importantes fuera del marco de tiempo trimestral.
      - (A) **David Sodeman** estuvo de acuerdo con Joy y mencionó que el equipo planea proporcionar actualizaciones trimestrales sobre los esfuerzos de monitoreo más rutinarios que pueden proporcionar actualizaciones en incidentes en tiempo más real.
    - ii. La **Dra. Stephanie Yoon** preguntó si había alguna forma de comparar los datos de monitoreo en relación con los objetivos del CERP.
      - (A) **David Sodeman** respondió que APCD puede incorporar los datos en los objetivos del CERP y compararlos con los objetivos.
      - (B) **Joy Williams** agregó que hay una meta de CERP para desarrollar una meta sobre cuál sería el riesgo máximo para la salud de los contaminantes generados localmente que quieren ver en cualquier lugar de una comunidad.
        - a. **David Sodeman** señaló que APCD no está midiendo todos los tóxicos, por lo que es posible que el equipo deba agregar datos complementarios de CARB para abarcar todos los datos tóxicos que tienen los inventarios de la misión.
    - iii. **José Márquez-Chávez** preguntó si APCD también puede comparar datos de la comunidad con datos regionales para obtener información sobre tendencias.
      - (A) **David Sodeman** respondió que, si APCD tiene los datos disponibles, el equipo puede comparar entre comunidades.
- VI. **Discusión: Carta de apoyo sobre la solicitud de subvención del proyecto Harbor 2.0 (SANDAG)** 6:25 pm
- a. [Enlace a la presentación](#)
  - b. **Mariela Rodriguez** proporcionó una actualización sobre el proyecto Harbor 2.0 y solicitó el apoyo de Comité Directivo para una solicitud de subvención que financiará el proyecto. Los miembros del Comité compartieron comentarios y preguntas sobre la actualización. La carta se actualizó y envió para su consideración por correo electrónico.
  - c. Preguntas y comentarios
    - i. **Phil Gibbons** mencionó que este es un proyecto importante que se ha estado trabajando durante mucho tiempo y expresó su apoyo al proyecto.
    - ii. **José Márquez-Chávez** animó a la gente a apoyar el proyecto y mencionó que el proyecto está incluido en el plan de reducción de emisiones y seleccionado por el comité directivo como una prioridad.
    - iii. **Joy Williams** señaló que el apoyo para Harbor Drive 2.0 llegó al comité directivo del subcomité de uso de la tierra.
- VII. **Presentación: Implementación de carga sustentable en los condados de San Diego e Imperial (SANDAG)** 6:30 pm
- a. Artículo movido a la reunión de julio
- VIII. **Comentarios del Público (Ana Cuevas-Flores, Co-Facilitador)** 6:45 pm
- a. **Phil Gibbons** compartió que el Puerto ha estado realizando actividades de divulgación sobre camiones en la terminal en asociación con EHC y otros grupos comunitarios para educar a los conductores de camiones que pasan por San Diego sobre las regulaciones de cero emisiones.



San Diego County  
**Air Pollution  
Control District**

b. **Nick Paul** destacó la importancia de continuar monitoreando las instalaciones de New Leaf.

**IX. Comentarios de Clausura**

**6:55 pm**

a. Evaluación del Comité sobre la reunión, asuntos para juntas futuras

**X. Clausura de Reunión**

**7:00 pm**

La próxima reunión programada es el 25/7/2023 tentativamente virtualmente sobre Zoom

## Hoja de asistencia y votación del Comité Directivo de la Comunidad Portside

Fecha: 27 de junio del 2023

Nombre	Afiliación	Presente	Primaria/ Alternativ o	Punto de Votación: Formación y alcance del trabajo de los subcomités	Punto de Votación por correo electronico 20 de julio: Carta de Oportunidad de Subvención de Apoyo a Harbor 2.0
<b>1. Keith Corry</b>	<b>City of San Diego</b>				
a. Shelby Buso	<b>City of San Diego</b>				
<b>2. Jack Monger</b>	<b>Industry (IEA)</b>				
a. Massie Hatch	<b>Industry (Hatch Consulting)</b>	X	A	Aye	
<b>3. Sara Giobbi</b>	<b>Industry (NASSCO)</b>	X	P	Aye	Abstenerse
a. Lydia Pellecer	<b>Industry (BAE)</b>				
<b>4. Sandy Naranjo</b>	<b>Port of San Diego</b>	X	P	Aye	Aye
a. Phillip Gibbons	<b>Port of San Diego</b>	X	A	Aye	
<b>5. Tim Garret</b>	<b>SANDAG</b>	X	P	Aye	Abstenerse
a. Mariela Rodriguez	<b>SANDAG</b>	X	A	Aye	
<b>6. Nick Paul</b>	<b>EHC</b>	X	P	Aye	Aye
a. Joy Williams	<b>EHC</b>	X	A	Aye	
<b>7. Martin Reeder</b>	<b>National City</b>				
a. David Welch	<b>National City</b>				
<b>8. Roman Partida-Lopez</b>	<b>The Greenlining Institute</b>				
<b>9. Stephanie Yoon</b>	<b>Medical Expert</b>	X	P	Aye	Aye
<b>10. Jose Marquez-Chavez</b>	<b>CALTRANS</b>	X	P	Aye	Aye
11. Diane Vermeulen	<b>CALTRANS</b>	X	A	Aye	
<b>12. Samantha Lui</b>	<b>U.S. Navy</b>	X	P		
a. Helen K. Haase	<b>US Navy</b>				
<b>13. Dinah Willier</b>	<b>SDG&amp;E</b>	X	P	Aye	Aye
a. Liana Rios	<b>SDG&amp;E</b>				
<b>14. Philomena Marino</b>	Comunidad				
<b>15. Janice Luna Reynoso</b>	<b>Mothers Out Front</b>	X	P	Aye	
<b>16. John Alvarado</b>	Comunidad				
<b>17. Hilary Medina</b>	Comunidad				

## Hoja de asistencia y votación del Comité Directivo de la Comunidad Portside

**Fecha: 27 de junio del 2023**

Nombre	Afiliación	Presente	Primaria/ Alternativ o	Punto de Votación: Formación y alcance del trabajo de los subcomités	Punto de Votación por correo electronico 20 de julio: Carta de Oportunidad de Subvención de Apoyo a Harbor 2.0
<b>18. Alicia Sanchez</b>	Comunidad	<b>X</b>	<b>P</b>	Aye	
<b>19. Margarita Moreno</b>	Comunidad	<b>X</b>	<b>P</b>	Aye	Aye
<b>20. Nahomi Sanchez</b>	Comunidad				
<b>21. Vanessa Contreras</b>	Comunidad				
<b>22. Salvador Razo Abrica</b>	Represetante de union				
<b>23. Monserrat Hernandez</b>	Comunidad	<b>X</b>	<b>P</b>	Aye	Aye
<b>24. Silvia Calzada</b>	Comunidad	<b>X</b>	<b>P</b>	Aye	Aye
<b>25. Ashley Valentin Gonzalez</b>	Comunidad	<b>X</b>	<b>P</b>	Aye	Aye
<b>26. Josephine Talamantez</b>	Comunidad				Aye
<b>27. Maritza Garcia</b>	Comunidad				Aye
	Total Primaria (Total alternativo)	14 (5)			
	Voto de mano Sí			14	11
	Voto de mano No				
	Voto de Mano Abstenerse				2
	Voto de Pase de lista Sí				
	Voto de Pase de lista No				
	Voto de Pase de lista Abstenerse				

# July 7 - July 14, 2023: Portside CSC Email Voting Documentation re: SANDAG's Harbor 2.0 Project Letter of Support

*7 de julio - 14 de julio, 2023: Documentación de votación por correo electrónico del Comité Directivo de Portside sobre la Carta de apoyo Harbor 2.0 de SANDAG*

**From:** [Chuy Flores](#)  
**Cc:** ["Vijil, Domingo"](#); ["Lopez, Monique"](#); [Ana Cuevas-Flores](#); [Joanny Leyva](#)  
**Bcc:**  
**Subject:** RESULTS: Letter of Support for Harbor 2.0 Grant Opportunity | RESULTADOS: Carta de apoyo para la oportunidad de subvención de Harbor 2.0  
 Tuesday, July 18, 2023 12:54:00 PM  
**Date:** [RTEP](#) [HD](#) [2.0](#) [LOS](#) [AB617](#) [Portside](#) [ENG.pdf](#)  
**Attachments:** [RTEP HD 2.0 LOS AB617 Portside ESP.pdf](#)

*\*Mensaje en español abajo\**

Good afternoon, Portside Community Steering Committee (CSC) members,

Following up on this past week's voting item, SANDAG's proposed letter of support for the Harbor 2.0 grant opportunity has been approved. **11 CSC members voted in support**, and **two voted to abstain**. The results (table below) will be included in the June meeting notes.

\*\*\*

Buenas tardes, miembros del Comité Directivo de la Comunidad Portside ,

Siguiendo el tema de la votación de la semana pasada, se aprobó la carta de apoyo propuesta por SANDAG para la oportunidad de subvención Harbor 2.0. **11 miembros del Comité votaron a favor** y **dos votaron a favor de la abstención**. Los resultados (tabla a continuación) se incluirán en las notas de la reunión de junio.

		Voting Item:	<i>Approval of support for Harbor 2.0 Grant Opportunity Letter</i>
Voting Member (Alternate)	Affiliation	Vote	
Keith Corry (Shelby Buso)	City of San Diego		
Jack Monger (Massie Hatch)	IEA		
Sara Giobbi (Lydia Pellecer)	NASSCO/BAE	Abstain	
Sandy Naranjo (Phillip Gibbons)	Port of San Diego	Yes/Aye	
Tim Garret (Mariela Rodriguez)	SANDAG	Abstain	
Nick Paul (Joy Williams)	EHC	Yes/Aye	
Martin Reeder (David Welch)	National City		
Roman Partida-Lopez	Greenlining Institute		
Dr. Stephanie Yoon	Medical Expert	Yes/Aye	
Jose Marquez-Chavez (Diane)			

Vermeulen)	Caltrans	Yes/Aye
Dinah Willier (Liana Rios)	SDG&E	Yes/Aye
Philomena Marino	Community	
Janice Luna Reynoso	Community	
John Alvarado	Community	
Hilary Medina	Community	
Alicia Sanchez	Community	
Margarita Moreno	Community	Yes/Aye
Nahomi Sanchez	Community	
Vanessa Contreras	Community	
Salvador Razo Abrica	Labor (Teamsters)	
Monserrat Hernandez	Community	Yes/Aye
Silvia Calzada	Community	Yes/Aye
Ashley Valentin Gonzalez	Community	Yes/Aye
Josephine Talamantez	Community	Yes/Aye
Maritza Garcia	Community	Yes/Aye

Gracias/Thank you,  
Equipo de facilitación/Facilitation Team

Chuy Flores  
Senior Associate  
Estolano Advisors  
[chuy@estolanoadvisors.com](mailto:chuy@estolanoadvisors.com)

Direct: 213.612.4545 ext. 116  
Office: 213.612.4545  
[EstolanoAdvisors.com](http://EstolanoAdvisors.com)

---

**From:** Chuy Flores  
**Sent:** Thursday, July 13, 2023 3:38 PM  
**Cc:** Vigil, Domingo <Domingo.Vigil@sdapcd.org>; Lopez, Monique <Monique.Lopez@sdapcd.org>; Ana Cuevas-Flores <Ana@estolanoadvisors.com>; Joanny Leyva <joanny@estolanoadvisors.com>  
**Subject:** ACTION REQUESTED: Letter of Support for Harbor 2.0 Grant Opportunity | ACCIÓN SOLICITADA: Carta de apoyo para la oportunidad de subvención de Harbor 2.0

*\*Mensaje en español abajo\**

Good afternoon, Portside Community Steering Committee (CSC) members,

This is a friendly reminder that you have until **5:00pm tomorrow, Friday, July 14<sup>th</sup>** to vote on the attached letter of support from SANDAG. Additional information on the letter and project can be found in the presentation attached as well as in the [meeting recording](#).

If you have any questions on the Harbor 2.0 project, please reach out to Mariela Rodriguez

([Mariela.Rodriguez@sandag.org](mailto:Mariela.Rodriguez@sandag.org)) at SANDAG.

Thank you,  
Facilitation Team

\*\*\*

Buenas tardes, miembros del Comité Directivo de la Comunidad Portside,

Este es un recordatorio amistoso de que tiene hasta las **5:00 p. m. de mañana viernes 14 de julio** para votar sobre la carta de apoyo adjunta de SANDAG. Se puede encontrar información adicional sobre la carta y el proyecto en la presentación adjunta, así como en [la grabación de la reunión](#).

Si tiene alguna pregunta sobre el proyecto Harbor 2.0, comuníquese con Mariela Rodriguez ([Mariela.Rodriguez@sandag.org](mailto:Mariela.Rodriguez@sandag.org)) en SANDAG.

Gracias,  
Equipo de facilitación

Chuy Flores  
Senior Associate  
Estolano Advisors  
[chuy@estolanoadvisors.com](mailto:chuy@estolanoadvisors.com)

Direct: 213.612.4545 ext. 116  
Office: 213.612.4545  
[EstolanoAdvisors.com](http://EstolanoAdvisors.com)

---

**From:** Chuy Flores

**Sent:** Friday, July 7, 2023 11:44 AM

**Cc:** Vigil, Domingo <[Domingo.Vigil@sdapcd.org](mailto:Domingo.Vigil@sdapcd.org)>; Lopez, Monique <[Monique.Lopez@sdapcd.org](mailto:Monique.Lopez@sdapcd.org)>; Ana Cuevas-Flores <[Ana@estolanoadvisors.com](mailto:Ana@estolanoadvisors.com)>; Joanny Leyva <[joanny@estolanoadvisors.com](mailto:joanny@estolanoadvisors.com)>

**Subject:** ACTION REQUESTED: Letter of Support for Harbor 2.0 Grant Opportunity | ACCIÓN SOLICITADA: Carta de apoyo para la oportunidad de subvención de Harbor 2.0

*\*Mensaje en español abajo\**

Good morning, Portside Community Steering Committee (CSC) members,

I hope you are all having a great summer. Following up from last week's meeting, SANDAG, the Port of San Diego, and Caltrans are requesting the Portside CSC's support for a grant application that will help fund street improvements as part of the Harbor 2.0 project. Additional information on the project and funding request can be found in the presentation attached and in the [meeting recording](#) starting at 01:39:39 (Password: SanDiegoAB617Portside!).

Since the grant application deadline is before the next Portside CSC meeting, we have identified this as a time-sensitive item to be voted over email. We ask that you please review the attached letter of support and respond to this email **no later than Friday, July 14<sup>th</sup>** indicating either 1)

support , 2) denial, or 3) abstention of the support letter. We will notify every one of the voting results the following week and attach them to the June meeting notes before taking any action on the letter.

If you have any questions on the Harbor 2.0 project, please reach out to Mariela Rodriguez ([Mariela.Rodriguez@sandag.org](mailto:Mariela.Rodriguez@sandag.org)) at SANDAG.

Thank you,  
Facilitation Team

\*\*\*

Buenos días, miembros del Comité Directivo de la Comunidad Portside,

Espero que todos estén teniendo un gran verano. En seguimiento de la reunión de la semana pasada, SANDAG, el Puerto de San Diego y Caltrans están solicitando el apoyo del Comité Directivo de Portside para una solicitud de subvención que ayudará a financiar mejoras en las calles como parte del proyecto Harbor 2.0. Puede encontrar más información sobre el proyecto y la solicitud de financiación en la presentación adjunta y en la [grabación de la reunión](#) a partir de las 01:39:39 (Contraseña: SanDiegoAB617Portside!).

Dado que la fecha límite para la solicitud de subvención es antes de la próxima reunión del Comité Directivo de Portside, hemos identificado esto como un tema urgente para votar por correo electrónico. Le pedimos que revise la carta de apoyo adjunta y responda a este correo electrónico **a más tardar el viernes 14 de julio** indicando 1) apoyo, 2) rechazo o 3) abstención de la carta de apoyo. Notificaremos a todos los resultados de la votación la semana siguiente y los adjuntaremos a las notas de la reunión de junio antes de tomar cualquier medida sobre la carta.

Si tiene alguna pregunta sobre el proyecto Harbor 2.0, comuníquese con Mariela Rodriguez ([Mariela.Rodriguez@sandag.org](mailto:Mariela.Rodriguez@sandag.org)) en SANDAG.

Gracias,  
Equipo de facilitación

---

Chuy Flores  
Senior Associate

Estolano  
ADVISORS

---

213.612.4545 (office) | 213.612.4545 ext. 116 (direct)  
801 S Grand Ave, Suite 200, Los Angeles, CA 90017  
[EstolanoAdvisors.com](http://EstolanoAdvisors.com)